

PŘEDKRMY – VORSPEISEN

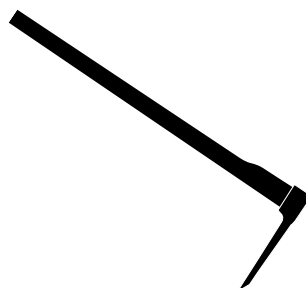
50g	Parmská šunka od kosti, máslo, krájená bageta (7) <i>Parmaschinken vom Knochen, Butter, geschnittenes Baguette</i>	112,-
100g	Zelený chřest s parmskou šunkou a holandskou omáčkou, krájená bageta (1,3,7,10) <i>Spargel mit Parmaschinken, Sauce hollandaise und geschnittenes Baguette</i>	176,-
100g	Rozpečený kozí sýr s vlašskými ořechy a medem, krájená bageta (1,7,8,10) <i>Gratinierter Ziegenkäse mit Walnüssen und Honig, geschnittenes Baguette</i>	198,-

POLÉVKY – SUPPEN

	Hovězí vývar s domácími nudlemi (1,3,7,9,6) <i>Rindfleischsuppe mit hausgemachten Nudeln</i>	65,-
	Česnečka s bramborem a uzeninou (1,3,6,7) <i>Knoblauchsuppe mit Kartoffeln und Kassler</i>	65,-
	Kulajda s vejcem (1,3,7) <i>Dillsuppe mit Ei</i>	73,-
	Dle sezónní nabídky <i>Nach dem Saison Angebot</i>	

HOTOVÁ JÍDLA – HAUPTGERICHTE

625g	Konfitovaná kachna, červené zelí (1,7,9) <i>Gebratene Ente, Rotkraut</i>	198,-
200g	Svíčková na smetaně, citron, brusinky (1,7,9,10) <i>Lendenbraten mit Rahmsauce, Zitrone, Preiselbeeren</i>	176,-
150g	Hovězí guláš (1) <i>Rindergulasch</i>	128,-
150g	Segedínský guláš (1) <i>Segedinergulasch</i>	119,-



NĚCO K PIVEČKU – ETWAS ZUM BIERCHEN

100g	Topinka s masovou směsí (1,7) <i>Gebratenes Brot mit Fleischmischung</i>	153,-
300g	Klobása s hořčicí, křenem, okurkou a feferony (10) <i>Bratwurst- Senf, Gurke, Meerrettich, Pepperoni</i>	218,-
1ks	Pečené vepřové koleno podávané s feferonama, hořčicí a křenem, pečivo (1,3,7,10) <i>Gebratene Schweinshaxe, serviert mit Pepperoni, Senf, Meerrettich und Brot</i>	385,-

JÍDLA Z HOVĚZÍHO MASA – RINDFLEISCHGERICHTE

300g	Steak z vysokého roštěnce , demi glase (1,9,10,11) <i>Rindersteak aus hohen Rostbeaf, Demi Glace</i>	492,-
300g	Steak z vysokého roštěnce na zeleném pepři (1,7,10,11) <i>Rindersteak aus hohen Rostbeaf mit Grüner Pfeffersauce</i>	524,-

JÍDLA ZE ZVĚŘINY

200g	Steak z kančího hřbetu na víně s rozmarýnem a brusinky (1,9,10,12) <i>Kammsteak vom Wildschwein mit Weinsosse und Rosmarin</i>	285,-
200g	Medailonky ze srnčího hřbetu, demi glase (1,9,10,11) <i>Medaillons vom Rehrücken, Demi Glace</i>	397,-



JÍDLA Z VEPŘOVÉHO MASA – SCHWEINEFLEISCHGERICHTE

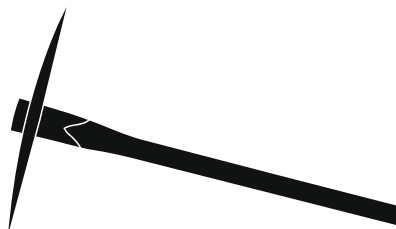
200g Vepřový steak s hříbkovou omáčkou (1,7,9,10,11) <i>Schweinesteak mit Steinpilzsauce</i>	259,-
200g Smažený vepřový řízek, citron (1,3,7) <i>Paniertes Schweineschnitzel, Zitrone</i>	198,-
150g Plněný vepřový řízek šunkou a sýrem (1,3,7) <i>Schweineschnitzel mit Schinken und Käse gefüllt</i>	228,-
200g Vepřová panenka s chřestem, parmskou šunkou a holandskou omáčkou (1,3,7,10,11) <i>Medaillons mit Spargel, Parmaschinken, Saucehollandaise</i>	327,-
200g Vepřová panenka špikovaná slaninou a hříbkovou omáčkou (1,7,9,10,11) <i>Mit Speck gespickte Schweinemedaillons und Pilzsauce</i>	298,-
150g Pikantní vepřová směs (nudličky z vepřového masa, paprika, cibule, žampiony, pórek) (1,9,10,11) <i>Pikante Fleischmischung (Schweinefleisch, Paprika, Zwiebel, Champignons, Porree)</i>	198,-

JÍDLA Z DRUBEŽÍHO MASA – GEFLÜGEL

250g Kachní prsa se švestkovou omáčkou připravované sous vide (ve vakuu) (1,7,9,10,11) <i>Entenbrust auf Pflaumensauce</i>	312,-
200g Kuřecí steak plněný sušenými rajčaty a kozím sýrem (1,9,10,12) <i>Hähnchensteak gefüllt mit getrockneten Tomaten und Ziegenkäse</i>	248,-
200g Kuřecí steak s bylinkovým máslem (1,7,9,10,11) <i>Hühnersteak mit Kräuterbutter</i>	223,-
150g Smažené kuřecí prsíčko plněné bylinkovým máslem (1,3,7) <i>Mit Kräuterbutter gefüllte Hühnerbrust</i>	189,-

DĚTSKÉ MENU – KINDERmenü

100g Kuřecí stripsy (nugety) (1,6,9,7,10) <i>Hähnchennuggets</i>	109,-
---	-------

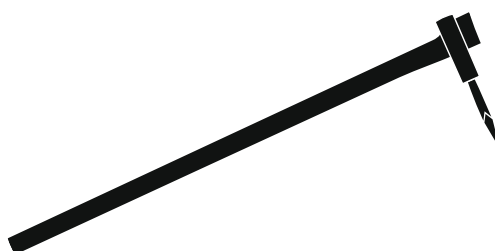


RYBY - FISCHE

200g Pečený pstruh s česnekem (4,7,10,11) <i>Gebratene Forelle mit Knoblauch</i> Nadváha pstruha (10 g) – <i>Forelleübergewicht (10g)</i>	212,- 7,-
200g Filátka ze pstruha na másle s restovanou zeleninou (4,7,10,11) <i>Forellenfilet auf Butter mit geröstetem Gemüse</i> Nadváha pstruha (10 g) – <i>Forelleübergewicht (10g)</i>	297,- 7,-
200g Mořský losos s holandskou omáčkou (3,4,7,10) <i>Gebratener Seelachs mit holländischer Sauce</i>	362,-
200g Mořský losos s bylinkami, citron (4,7,10,11) <i>Seelachs mit Kräutern und Zitrone</i>	356,-

BEZMASÁ JÍDLA - FLEISCHLOSE GERICHTE

100g Smažený hermelín s brusinkami, tatarskou omáčkou (1,3,7,10) <i>Panierter Camembert mit Preiselbeeren und Sauce Tartare</i>	136,-
200g Zapečená brokolice se sýrem a holandskou omáčkou (3,7,9,10,11) <i>Brokkoli mit Käse und holländischer Sauce überbacken</i>	215,-
150g Smažený sýr, tatarská omáčka (1,3,7,10) <i>Panierter Käse, Sauce Tartare</i>	165,-
100g Smažené žampiony s tatarskou omáčkou (1,3,7,10) <i>Panierte Champignons mit Sauce Tartare</i>	109,-
300g Špecle s hříbkama a smetanou (1,3,7) <i>Spätzle mit Steinpilzen und Sahnesosse</i>	210,-

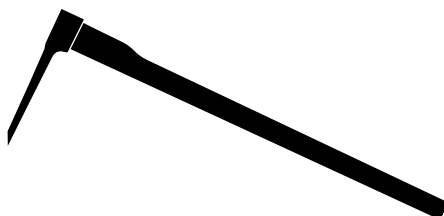


SALÁTY - SALATE

250g Šopský salát s balkánským sýrem (7) <i>Schopssalat</i>	128,-
400g Salát s kuřecím masem, kapary a dressingem (7,10,11) <i>Salat mit Hühnerfleisch, Kapern und Dressing</i>	195,-
400g Listový salát s kozím sýrem, vlašskými ořechy a hořčicovomedovým dressingem (7,8,10,11) <i>Blattsalat mit Ziegenkäse, Walnüssen und Senf-Honig-Dressing</i>	197,-
200g Zelný salát <i>Krautsalat</i>	85,-
200g Okurkový salát <i>Gurkensalat</i>	85,-

MOUČNÍKY - DESSERTS

Palačinka se zavařeninou (1,3,7) <i>Palatschinke mit Marmelade</i>	63,-
Palačinka se zmrzlinou, ovocem a šlehačkou (1,3,7) <i>Palatschinke mit Eis, Obst und Schlagsahne</i>	118,-
Jablečný závin se šlehačkou (1,3,7) <i>Apfelstrudel mit Schlagsahne</i>	65,-
Pohár s ovocem, zmrzlinou a šlehačkou (3,7) <i>Eisbecher mit Waldobst</i>	129,-
Bramborové taštičky s povidly (1,3,7) <i>Kartoffeltaschen mit Pflaumenmus gefüllt</i>	128,-



PŘÍLOHY - BEILAGEN

200g Hranolky <i>Pommes Frites</i>	49,-	100g Chřest zelený <i>Grüner Spargel</i>	75,-
150g Krokety (1,3) <i>Kroketten</i>	50,-	200g Zelí červené (1) <i>Rotkraut</i>	45,-
200g Americké brambory <i>Amerikanische Kartoffeln</i>	50,-	50g Tatarská omáčka (3,10) <i>Sauce Tartare</i>	35,-
250g Vařené brambory <i>Gekochte Kartoffeln</i>	40,-	50g Hořčice (10) <i>Senf</i>	30,-
200g Šťouchané brambory se slaninou, cibulkou a listovým špenátem <i>Stampfkartoffel mit Bauchspeck, Zwiebel und Blattspinat</i>	60,-	50g Kečup <i>Ketchup</i>	30,-
200g Rýže <i>Reis</i>	40,-	1 ks Rohlík (1,3,7) <i>Brötchen</i>	5,-
160g Houskové knedlíky (1,3,7) <i>Semmelknödel</i>	40,-	1ks Topinka s česnekem (1,3,7) <i>Röstbrot mit Knoblauch</i>	25,-
230g Bramborové knedlíky (1,3) <i>Kartoffelknödel</i>	42,-	1 ks Chléb (1,3,7) <i>Brot</i>	5,-
200g Restovaná zelenina (7) <i>Geröstetes Gemüse</i>	105,-	3 ks Krájená bageta (1,3,7) <i>Geschnittene Baguette</i>	25,-

Za poloviční porci Vám bude účtováno 70% z ceny jídla.

Für 1/2 Portion wird Ihnen 70% des Preises berechnet.

Jménem Hotelu "Cepín" Vám přejeme dobrou chuť.

Im Name des Hotels CEPÍN wünschen wir Ihnen Guten Appetit.

Jídla pro Vás připravil šéfkuchař Petr Pošta

Essen vorbereitet für Sie Chefkoch Petr Pošta

Děkujeme Vám za návštěvu a doufáme že nás zase navštívíte.

Petr Sysel - vedoucí tohoto hotelu

Wir danken Ihnen für Ihr Besuch und hoffen, dass Sie uns wieder besuchen.

Petr Sysel - Hotelleitung



APERITIVY – APERITIVE

Aperol, Spritz	1,2 dcl	120,-
Cinzano bianco	1 dcl	60,-
Cinzano rosso	1 dcl	60,-
Campari	1 dcl	80,-

DESTILÁTY – SPIRITUOSEN

Vodka finská	0,4 dcl	60,-
Slivovice	0,4 dcl	55,-
Hruškovice	0,4 dcl	55,-
Beefeater gin	0,4 dcl	60,-
Tuzemák	0,4 dcl	45,-
Republica	0,4 dcl	60,-
Heffron Rum Aged 5 Years	0,4 dcl	60,-
Heffron Rum Aged 10 Years	0,4 dcl	70,-
Borovička	0,4 dcl	55,-
Tequila - gold	0,4 dcl	60,-
Tequila - silver	0,4 dcl	60,-
Absint	0,4 dcl	65,-
Metaxa *****	0,4 dcl	70,-

LIKÉRY – LIKÖRE

Becherovka	0,4 dcl	50,-
Fernet Stock	0,4 dcl	45,-
Fernet citris	0,4 dcl	45,-
Pepermint	0,4 dcl	45,-
Griotka	0,4 dcl	45,-
Jägermeisster	0,4 dcl	60,-
Malibu	0,4 dcl	60,-
Vaječný likér (3,7)	0,4 dcl	45,-
Baileys (7)	0,4 dcl	70,-
Berentzen	0,4 dcl	45,-

WHISKY – BOURBON

Johny Walker Red	0,4 dcl	65,-
Jameson	0,4 dcl	60,-
Jim Beam	0,4 dcl	65,-
Tullamore Dew	0,4 dcl	65,-
Jeck Daniels	0,4 dcl	70,-
Chivas Regal	0,4 dcl	105,-

BÍLÁ VÍNA – WEISSWEINE

Rulandské bílé - suché - trocken (12)	0,1 l	38,-	0,25 l	49,-
Chardonnay - polosladké - halbsüß (12)	0,1 l	38,-	0,25 l	49,-
Jakostní vína - Qualitätsweine (Habánské sklepy) (12)	0,75 l		Vinný lístek - Weinkarte	

ČERVENÁ VÍNA – ROTWEINE

Modrý Portugal - suché - trocken (12)	0,1 l	38,-	0,25 l	49,-
Jakostní vína - Qualitätsweine (Habánské sklepy) (12)	0,75 l		Vinný lístek - Weinkarte	

ŠUMIVÁ VÍNA – SCHAUMWEINE

Prosecco (12)	0,1 l	40,-
Sekt Bohemia Demi (12)	0,75 l	296,-
Sekt Bohemia Demi (12)	0,375 l	169,-
Sekt Bohemia Brut (12)	0,75 l	296,-
Sekt Bohemia Brut (12)	0,375 l	169,-
Sekt Bohemia Nealko – Free (12)	0,75 l	296,-

PIVO – BIER

Krušovice (1)	0,5 l	42,-
Krušovice (1)	0,3 l	29,-
Krušovice černé – schwarze (1)	0,5 l	42,-
Krušovice černé – schwarze (1)	0,3 l	29,-
Krušovice pšeničné – hefeweizene (1)	0,5 l	45,-
Nealkoholické pivo Birelle (1)	0,5 l	42,-

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE – ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

Coca Cola	0,2 l	24,-
Coca Cola light	0,3 l	50,-
Sprite, Fanta, Tonic	0,2 l	24,-
Multivitamín	0,2 l	24,-
Pomerančová šťáva	0,2 l	24,-
Jablečná, hrušková šťáva	0,2 l	24,-
Višňová, černý rybíz šťáva	0,2 l	24,-
Tomatová šťáva	0,2 l	24,-
Banánová šťáva	0,2 l	24,-
Ice Tee – citron, broskev	0,2 l	30,-
Mattoni – perlivá, jemně, neperlivá	0,33 l	35,-
Soda	0,2 l	24,-
Jemně perlivá voda	0,25 l	35,-
Neperlivá voda	0,25 l	35,-
Kofola točená	0,3 l	38,-
Kofola točená	0,5 l	55,-
Redbull	0,25 l	70,-
Domácí limonáda	0,5l	68,-
Džbáněk kohoutkové vody, led, citrón, máta	0,5l	68,-

TEPLÉ NÁPOJE – WARME GETRÄNKE

Espresso (7)	45,-
Espresso lungo (7)	45,-
Latte macchiato (7)	70,-
Cappuccino (7)	50,-
Káva překapávaná s mlékem (7) Filterkaffee mit Milch	40,-
Káva turecká (7)	35,-
Káva vídeňská (7)	60,-
Káva irská (7)	80,-
Káva alžírská (3,7)	90,-
Ice Cafe (3,7)	70,-
Čaj – černý, zelený, ovocný, mátový	45,-
Horký ovocný nápoj	48,-
Horká čokoláda (7)	50,-

TEPLÉ NÁPOJE ALKO – WARME GETRÄNKE ALKO

Grog	60,-	Smetana do kávy (7)	6,-
Svařené červené víno (12)	0,25l	Citronek do čaje	6,-
Horká griotka	60,-	Med, Honig	10,-

